

An Information Magazine for the International Community in Kochi

在住外国人のための生活情報冊子「Tosa Wave」2009 年 12 月・1 月号(Vol. 33) 発行: 財団法人高知県国際交流協会 "Ryoma Sakamoto: hero at the dawn of a new era"

In January 2010, NHK is going to broadcast a period drama depicting the life of Kochi's local hero, Ryoma Sakamoto (1835-1867). Also, with the "Encounters with Ryoma" Expo being held at the same time in Kochi, we would like to take this opportunity to place focus on a man who crisscrossed the country and struggled to break down an ancient regime in order to develop a road for the nation's modernization, during a time when Japan closed its door on foreign countries at the end of the Edo Period (1603-1868).

Outline of Ryoma - Chihiro Fukuoka for KIA

Ryoma is a nationally popular hero who lived around the end of the Samurai period, and always ranks high in surveys that ask "who do you like the most among Japan's historical figures?"

He was born at Kamimachi in Kochi City on 15th of November 1835. As a child he was often bullied at

He was born at Kamimachi in Kochi City on 15th of November 1835. As a child he was often bullied at school and so hewas enrolled in a fencing school by his older sister. By adulthood he had become a master swordsman

A respectful and intelligent man, Ryoma had passionate political beliefs. He had a clear foresight, and through his involvement with others who shared his beliefs he was able to make a great contribution to Japan's rapid modernization.

At that time, Japan's central government, called *Bakufu*, was losing its power over the clans and did not know how to deal with demands from foreign countries. Ryoma had been thinking about how to reform the national political and economic system. After twice fleeing Tosa (now Kochi Pref.), without official permission, he saw that in order for Japan to achieve national unity it would have to depend on the cooperation of the two strongest anti-*Bakufu* clans at the time – the Satsuma (Kagoshima) and Choshu (Yamaguchi) clans. In 1866, he succeeded in forming an alliance (the "*Saccho Domei*") between these two traditional enemies.

He finally realized "Taiseihokan" (returning power to the throne) and the Bakufu turned over its power to the emperor. It was a bloodless revolution. He also formulated an "Eight-Point Program," for the modernization of Japan, a political guideline for the new government and cabinet.

Moreover, Ryoma Sakamoto's successful setting up of the "Kaientai" highlights his remarkable shrewdness as a businessman. All too aware of Japan's potential weaknesses and limitations as an Island Nation, he could also see the importance of strengthening its naval force and of investing in maritime trade.

His dream was to "work in earnest with worldwide perspective", but just before the Meiji restoration was near at hand, he was assassinated at the Japanese Inn "Omiya" in Kyoto. It was 15th of November, the same date as he was born.

There are countless books about Ryoma, and the most well-known book is *Ryoma ga yuku* by Ryotaro Shiba. Also there are several books written in English. Why don't you take a look and discover these fascinating times?

Books: Ryoma: Life of a Renaissance Samurai; Sakamoto Ryoma and the Meiji Restoration

Ryoma's Dappan – Secession from his Fief - Steven Yuen, Kencho CIR

During the Edo period, a young man named John Manjiro (1827-1898) was shipwrecked and saved by an American whaling boat. Later, he would become the first Japanese to settle in America and return to Japan to work toward opening up Japan to foreign trade. Ryoma had heard about this fantastic tale, and was surprised to learn of the equality of citizens and rapid modernization in America. He had decided then that rather than being just subservient to the emperor it was far more important for Japan to be focusing on production and trade as the foreigners were doing. In order to influence that himself he knew he had to do something drastic. On the 24th of March 1862, Ryoma fled the Tosa Domain to act on his political visions.

Ordinarily, one would have to get permission to leave the Domain for activities such as "Learning Swordsmanship" and "Academic Study" in places such as Edo (old term for Tokyo). *Dappan* is the crime Ryoma committed when he left his fief without permission. It is a serious crime in those days, affecting penalties upon those related to the perpetrator, and is similar to smuggling oneself out of a country in today's terms.

In 1861 when he was 27, Ryoma joined the Tosa Loyalist Party formed by Hanpeita Takechi (1829-1865). Its ultimate purpose was to bring down the *Bakufu* and make a new government for Japan that could stand up to foreign pressure. That autumn, Ryoma met a man named Genzui Kusaka (1840-1864) on a secret mission for Takechi. There he was told by Kusaka that it was time for common civilians with courage to stand up and act. He returned to Tosa the next February, and subsequently fled the Domain in March. After he left, Takechi said "Ryoma's too big a man for Tosa".

At the age of 28, Ryoma left Tosa through an unascertained route, but it could be surmised that he had taken the Sakawa to Togano route, through the Kuchiki slope to Hayama, then along the Hayama/Higashi-Tsuno/Yusuhara course (the current route 197). Passing through Doi, Shirokawa Town in Ehime Prefecture, he then headed toward Choshu.

Today, there are various events dedicated to Ryoma's heroism. One such event is the "Walk the Ryoma Dappan Route in Straw Sandals" organized by Ozu City in Ehime Prefecture. In Yusuhara, for the "Encounters with Ryoma" campaign, they have also organized several events and information centers to teach about *dappan*. Check them out at: http://www.city.ozu.ehime.jp/outer/evt/event_omaturi_05.html and http://www.yusuhara-s.com/

Political state in Kochi during Ryoma's life - Susumu Yoshida for KIA

In the late and the end of Edo period when Ryoma lived, the centralized administrative framework of the Tokugawa Shogunate (*Balatfu*) began to collapse as it mismanaged domestic politics. It was bogged down with how to deal with foreign countries seeking for their diplomatic channel with Japan which was stuck to a policy of isolation. Meanwhile, some powerful local governments called *Yuhan*, including Satsuma and Choshu domains, got to meddle in the central government's politics.

In Tosa (now Kochi Pref.), the new lord of Yamauchi clan and its followers (superior warriors) took the helm of the administration from generation to generation after the former lord of Chosogabe clan was defeated at the decisive battle of Sekigahara in 1600. Chosogabe's followers and their descendants (inferior warriors) were not since allowed to enter the center of power in Kochi after the defeat.

The confrontation between the two classes rose increasingly after the assassination of Toyo Yoshida (1816-1862), a superior warrior and a chief retainer of the Tosa Domain, by inferior warriors who were opposed to his political reform. The leader of lower samurais, Hanpeita Takechi, was taken to jail and eventually ordered *seppuku*, a ritual form of suicide as a punishment. Ryoma from the lower class fled the Tosa Domain shortly before Yoshida was killed.

It was after 1862, the year of his escape, that Ryoma presented himself on center stage of Japanese history. He spent almost all his last five years before his assassination away from his motherland in places such as Kyoto and Nagasaki. His destiny might have changed if the land of Kochi at that time had been comfortable for inferior warriors to live in.

坂本龍馬

日本が鎮国をしていた江戸時代(1603~1868)の未嫌に、背流構造を打ち破り日本の近代化の道を切り指かんと日本中を駆け巡った報き志士、抜本館馬(1835~1867)の物語がNHKの失河ドラマで来年1月から全国放送され、算内では龍馬博が開催されるのを機に、今回号ではその郷土の英雄について紹介したいと思います。

『記念』 **龍馬ってどんな人?** (担当:福岡千春)

歴史的人物の中で誰が好きかというランキングで常に上位に登場する、国民的人気が非常に高い幕末のヒーロー、 坂本龍馬、彼は1835年11月15日 現在の高知市上町で生まれた。幼い頃は泣き虫だったが、姉の勧めで道場に 適い始めた。剣術の腕はメキメキと上がり、道場では龍馬に敵う者がいなくなった。のちに道場から自録を伝授され るまでに成長した。

また。またでは、またい、またい、はたい、のいかく 持ち前の行動力と新しい時代への明確なビジョン、そして優れた人脈と、厚い信頼で、日本を新しい時代へと導いた。

当時の江戸幕府は外国の要求を拒絶する力もなく、国をまとめる力もなくなっていた。 電馬は 2度自の脱藩の後、幕府を倒すためには当時大きな力を持っていたが奉制し合っていた薩摩隆(現在の鹿児島県)と長い藩(現在の電児島県)と長い藩(現在の電児島県)と「大阪春港)とおり大阪春港の実現にも尽力を注いた。 電馬は 2度自の脱藩の後、幕府を倒すためには当時大きな力を持っていたが奉制し合っていた薩摩隆(現在の電児島県)と長い藩(現在の電児島県)と長い藩(現在の電児島県)と「大阪春港)と「大阪春港)と「北京、大阪春港)と「北京、大阪春港)と「北京、大阪春港)と「北京、大阪春港」の実現にも尽力を注いた。 電馬はその新政府が進むべき道を「船中八策」の中に崇した。

また海接隊の結成は、彼の商才の管さを崇している。 島国である日本が他国に対抗できる強い力をつけるには、海運・貿易を盛んにし、海軍を増強する必要があると、考えたのだ。

「世界に出たい」という夢に向かって蓮んでいた龍馬であったが、新しい時代の幕開け直前、『志学ばにして 1867年11月15日(33歳)、京都の近江屋で何者かに暗殺された。

版本龍島が取り上げられた文献は数知れず、代表格は司馬遼太郎の「竜島がゆく」であろう。また、英語で書かれた文献には「Ryoma: Life of a Renaissance Samurai」「Sakamoto Ryoma and the Meiji Restoration」があるので、差罪読んでみてはいかが?

脱藩(だっぱん) (趙望:スティーブン・ユイン)

県西部・土佐清水出。身のジョン方次郎(1827 ~ 1898)は、漁に出て遭難しアメリカ船に敷助されたあとアメリカで暮らして帰国した。そんな方次郎の西岸 体験を聞いた龍鳥は、あちらでは人はみな平等であることを知り、西洋文明がいかに発達しているかに驚いた。そして、今は「尊至攘夷」よりも産業・商業を盛んにさせて西洋なみの国にするのが先決だ。しかし方法が分からない…。わかっているのは、土佐藩にいても何もできないということだった。そして、文学久2年(1862)3月24日に脱藩して新天地に旅立った。

藩士が藩外に行くには、藩の許可が必要であった。「対路を移行」とか「(江戸で)学問を学ぶ」という理由で藩庁に始請をしている。しかし、藩内の政治的理由で皆藩内にいられなくなった場合、または政治活動のため藩外活動をしたいのだが許可を取れそうな名首がない場合に藩士が脱藩したとが考えられる。「現在で言えば「密出国」。武士の重罪であり、通常は家族にまで累が及ぶほどである。

1861年、27歳になった。龍馬は武市半半太(1829~1865)。遠いる土佐勤王党に加盟した。勤王党の最終目的は倒築し、尊王攘夷の意志を遂げることである。この年の秋、武市の密書を持って萩(山口県)の久坂玄瑞(1840~1864)のもとを訪ねた。久坂から、これからはご恋のある在野の人でが立ち上がらなければいけないと教えられ、翌年2万に土佐へ帰り、その翌月に脱藩してしまった。龍馬の脱藩を聞いた武市は「あれ(龍馬)は土佐ではあだたぬ第じゃき」と言ったそうである。

脱藩したのは 28歳の時。 旅藩の長野は荒かではないが、佐川から幸賀野を経て、朽木(くちき)坂から葉山に入り、今の国道197号流いに葉山 - 東津野 - 標原のコースをたどり、愛媛県の坂川町土居を経て、長州に向かったものと思われる。

現在、龍馬の勇気溢れる「また」に言う知でイベントや資料館を含めて記述されている。そのうちの「わらじで歩こうな本龍馬脱藩の道」は愛媛県の大洲市で毎年行われている。そして「土佐・龍馬であい博」に向けて梼原町はいろいろな脱藩についての展示やツアーを企画しているのでどうぞご覧あれ。

予測市イベント情報: http://www.city.ozu.ehime.jp/outer/evt/event_omaturi_05.html

ゆすはらちょうしょうこうかい 梼原町商工会: http://www.yusuhara-s.com/

龍馬が生きた時代の高知の情勢 (担望:告笛建)

ときばんでは、てんかわけ自の関が原ので戦い(1600年)で敗れた旧領主の長宗我部家の家臣の流れを持つ者(下級武士)を藩政の中枢に入れず、関が原の戦い以降、新たに領主となった山内家とその家臣(上級武士)が代々土佐藩の実権を握っていた。

上級武士である参戦、ましたとうよう。 上級武士である参数・吉田東洋(1816~1862)による藩政改革に反対する下級武士が吉田を暗殺して以降、上級武士との対立は激しさを増し、下級武士の首班であった武市半平太は投獄の末に切腹を命じられた。同じく下級武士であった坂本龍馬は、吉田暗殺の直前に脱藩している。

電点が歴史の表舞台に登場するのは脱藩した1862年以降で、静設されるまでの5年間のほとんどの時間を、京都や長崎などの県外で過ごした。当時の高知が下級武士にとって居心地の良い士地であったなら、彼の運命は変わっていたかもしれない。

How popular is Ryoma? -Keiko Sato, TW volunteer

What do John F. Kennedy, John Lennon and Leonardo da Vinci have

In fact, they are historical figures whose names have been used in airports. It is of no exaggeration to say that they are a few of the most representative historical characters of the USA, UK, and Italy.

It is not unusual to use a personal name for the name of an airport in foreign countries but there were no precedents in Japan. Ryoma Sakamoto is the name of a person that was used for the name of an airport for the first time in Japan in 2003.

So, how popular is Ryoma? It is difficult to represent popularity of an historical character by objective data, but as an example, let me show you the number of website returns when I searched on Google. The result of Ryoma Sakamoto was 1,190,000. Compared with the number of other people who were active at the end of the Edo period, such as Takamori Saigo (1828-1877): 555,000, Isami Kondo (1834-1868): 408,000, Soji Okita (1842-1868): 232,000 and Takayoshi Kido (1833-1877) 78,300, it is obvious that the number of Ryoma Samamoto is outstanding.

The hero that Kochi is proud of will be loved all over Japan now and

Japan's First Honeymoon .-Lisa Yasutake, Kochi City CIR

After the Saccho-Domei alliance in 1866, Ryoma was attacked in Teradaya Inn and wounded. Encouraged by others, he decided to take a trip to relax and let his wounds heal. Along with his new wife Oryo, Ryoma and others including Takamori Saigo and Kosuke Yoshii (1828-1891) sailed from Osaka to Satsuma aboard the "Mikuni-maru".

The newlyweds went to hot springs such as Hinatayama, Shiobitashi, and Kirishima. The bath at Shiobitashi that Ryoma and Oryo were said to have used still remains to this day.

They also climbed the famous Mt.Takachiho (Takachiho-no-mine), one of the Monument of the couple in volcanoes of the Kirishima Mountains which Shiobitashi are known as the location of Japan's creation mythology.



At the peak of Mt. Takachiho is Ama-no-sakahoko, a pike thought to have been dropped from the heavens by the god Ninigi-no-Mikoto. In his letters to his sister Otome, Ryoma writes that the sight made him and Oryo laugh out loud because it reminded them of a tengu (Japanese demon with a long Pinocchio-like nose). He also writes that the two of them pulled the pike out from the ground, but it looked to have no value so they put it back.

After descending from the mountains, they prayed and stayed a night at the Kirishima Shrine.

In an era when women-regardless of whether or not they were married—were expected to sit quietly at home, Oryo's accompaniment throughout Ryoma's trip was unheard of and their intimate travels were probably looked down upon by many. It was not for another 50 years (around the Taisho and Showa eras) that honeymooning became customary in Japan. As the earliest recorded "vacation" taken by Japanese newlyweds, Ryoma and Oryo's little trip is considered Japan's first honeymoon.

Exams to know about Ryoma

"Sakamoto Ryoma Kentei" is an Internet certificate exam which was introduced by the Sakamoto Ryoma Memorial Museum in 2008. The museum wishes to use the exam to help young people who will become future contributors to Japanese society learn more about Ryoma, and to promote Ryoma to anyone who is interested.

This program includes Beginner, Intermediate and Advanced levels. Beginner level is provided free of charge, consists of 25 questions based on his lifetime and anyone is approved if he or she gets more than 80 points out of 100. Intermediate and Advanced level consist of 50 questions including difficult ones which only those who have visited Kochi can answer. They cost 1000yen to take and are updated every month.

There are many ardent fans of Ryoma in Kochi and other areas who have been trying out this program. Examples from the Beginner level are as below:

Q1: When was Ryoma born? A: See article

Q2: Who was Ryoma's beloved niece? A: Harui

Q3: What was the name of the political group that Ryoma joined at 27? A: See article

Q4: What was Ryoma going to eat right before he was killed? A: Shamo chicken hot pot

Q5: Where did Ryoma and his wife Oryo go for their honeymoon? A: See article

Try this certificate exam if you are interested in Ryoma and this program. http://www.ryoma-kinenkan.jp/ -Mizue Takahashi, TW volunteer

『たっま **龍馬はどの〈らい人気があるのか** (<u>類望:佐藤恵子</u>)

ジョン·F·ケネディ、ジョン·レノン、レオナルド·ダ·ヴィンチ。

『誰さん、これらの人物の共通点は何でしょうか?実は、これらは空港の名前 になった人々なのです。彼らは米国・英国・イタリアを代表する歴史的な人物と 言ってもいいのではないでしょうか。

がいこく 外国では、空港の名前に人名がつけられることはそれほどがいいことでは ありませんが、日本では今まで例がありません。2003年に初めて空港の名前 につけられたのが坂本龍馬です。

ではどのくらい、龍馬は人気があるのでしょうか。歴史上の人物の人気を きゃっかんてき 客観的データで表すのは難しいですが、1つの例として GOOGLE で検索し たときのヒット数でみてみます。 坂本龍馬は 1,190,000件です。 同じように幕末に (1842-1868)232,000、木戸孝允(1833-1877)78,300、などと比べてみても、龍馬 の数が突出しているのがわかります。

こうま、ほこ、いじん、いま 高知が誇る偉人は今もこれからも日本中の人気者であり続けることでしょう。

日本初のハネムーン (担当:リサ・ヤスタケ)

1866年に薩長同盟成立後、龍馬は寺田屋で襲われ傷を負いました。何人か に勧められ、傷を治療するため温泉めぐりをすることにしました。新妻のお龍、 そして西郷隆盛や吉井幸輔 (1828-1891) らとともに三邦丸に乗って大阪から 薩摩へ渡りました。

いたた。 新婚のふたりは日当山、塩浸、霧島などの温泉をまわりました。龍馬とお ロヒラ ヒララヒル コカか 龍が実際に浸かったといわれている塩浸の温泉は今も残っています。

また、ふたりは霧島山の一山、高千穂峰にも登りました。高千穂峰の頂上に は「天の逆鉾」があります。これは日本の中世神話において、瓊々杵尊という に、この単に刺さっている葉の逆鉾を見て、天狗の面に似ていておもしろかった のでお籠とふたりで笑ったと書いています。そして、ふたりで茅を抜いてみた が、価値がなさそうだったので戻したとも説しています。

やま から下りた後、霧島神社にお参りし、一泊したそうです。

じだい りょう りょうま たび しんみっこう そ 時代に、お龍が龍馬の旅に親密に付き添うことは 考 えられないことであり、 批判される行為だったと思えます。日本人が新婚旅行に行くようになったのは約 50年後の大正、昭和初期の頃です。日本の新婚夫婦が一緒に旅行した最も古 い記録として、龍馬とお龍の旅は日本初のハネムーンとして知られています。

龍馬検定 (担当:高橋瑞絵)

tonteのようまけんてい けんりつきかもとりょうまきねんかん 「坂本龍馬検定」は県立坂本龍馬記念館がこれから日本を支えていく若者た ちに、より龍鳥のことを知ってほしいと顔い 2008年に立ち上げたインターネット じょう げんてい ぜんこく 上の検定で全国どこからでも参加でき、検定を通して楽しみながら龍馬につい

ひとます。 ちゅうきゅう じょうきゅうへん 初級、中級、上級編と3レベルあり、初級編は無料で受けられ龍馬の しょうがい 生涯をベースにした 25間から成り 100点満点中80点以上で合格となります。 ҕゅうきゅうへん じょうきゅうへん 中級編、上級編ではご当地を訪れないと分からない設問などもあり、 検定料は1000円、50間の問題は1カ月ごとに更新されます。

ねるしん。 りょうま 熱心な龍馬ファンが多く、県内外の数多くの人が検定に挑戦しています。 以下は初級編の一例です。

^{もんだい} りょうま たんじょう ひ **問題1** 龍馬の誕生日はいつ? <u>答え∶記事 にあります</u>

ものだり りょうま **問題2** 龍馬がかわいがっていた姪は誰? 答え:春猪

ただい 025ま 027歳の時に入ったグループ名は?<u>答え:記事 にあります</u>

th(t) りょうま あがさつ **問題4** 龍馬が暗殺される直前に食べようとしていたものは? 答え∶シャモ鍋

もなれ、りょうま。 りょう しんきんりょきう い **問題5** 龍馬とお龍が新婚旅行に行ったのはどこ?答え∶記事 にあります

ロヒラま、たいす、 「チムマロン テャュラム 龍馬が大好きで検定に興味のある人は是非龍馬検定に挑戦してみてくださ

http://www.ryoma-kinenkan.jp/

I'm a BIG FAN of Ryoma! -Etsuko Soeda, TW volunteer

There are many Ryoma fans all over Japan and abroad. 120 groups are registered as Ryoma Fan Club homepages. Each group holds seminars and study tours related to the history of Ryoma with broad networks thoughout Japan. Since 1989, "The National Conference of Ryoma" has been held annually.

In Kamimachi 3-chome, Kochi City, there is a coffee shop where Ryoma fans get together. The cafe "SAITANIYA" was built at the ruins of the house of the Saidani family, which was the head family of Ryoma. In the 30+ year-old cafe, there are many materials related to Ryoma, and the wall is decorated with drawings of Ryoma presented by fans. You must try the "Ryoma coffee," then perhaps you will become a Ryoma fan too...?!

Ryoma Fan Club (Japanese only)

http://www.ryoma-club.com/link/zenkoku_ryoma_kai.htm

Japan Ryoma Shachuu (Japanese only) http://zenkoku-ryoma.net/

Museums of Ryoma and "Encounters with Ryoma" Expo

Here are brief explanations about three museums in Kochi about Ryoma and the "Encounters with Ryoma" Exposition.

Sakamoto Ryoma Memorial Museum (TEL: 088-841-0001)

Houses easy-to-understand exhibits of valuable historical documents about Ryoma and explanations of his personality, achievements and his visions. The building is located near the Katsurahama beach and the observatory lends a panoramic view of the horizon and Pacific Ocean.

Open: 9a.m- 5p.m.

Directions: Get on a Kenkotsu bus bound for Katsurahama, then get off the Ryoma Kinenkan-mae stop and then walk one minute.

Entrance fee: ¥500 for 18 and older, free for high school and younger students, ¥400 for groups of 20 and over

HP http://www.ryoma-kinenkan.jp/en/ (in English)

Ryoma's Childhood-Town Memorial Museum (TEL: 088-820-1115)

The wooden museum includes eight exhibition zones in part of which you can experience moments in Ryoma's life from his birth to *dappan* with virtual reality devices. It also provides locals and others with Japanese-style rooms and a display space for their use.

Open: 8a.m-7p.m (exhibition zones)

Directions: Get off at Kamimachi 1-chome tramcar station and walk two minutes

Entrance fee: ¥300 for 18 and older, free for high school and younger students, ¥240 for groups of 20 and over

HP: http://www.inforyoma.or.jp/hometown/ (in Japanese only)

Ryoma History Museum (TEL: 0887-56-1501)

The museum offers realistic reproduction of his eventful thirty-three-year life and historic scenes associated with it using wax figures. It also has rooms that display figures of important persons from the Meiji era to the modern age, screen paintings by artist Ekin and sell Ryoma goods.

Open: 9a.m-5p.m (opens until 6p.m in July and August)

Directions: Get off at Noichi station in the Gomen-Nahari Line and walk 10 minutes.

Entrance fee: ¥1050 for adults, ¥730 for college and high school students, ¥470 for junior and elementary school students

HP: http://www.baobab.or.jp/~ryoma/guide-e.html (in English)

Encounters with Ryoma Expo (TEL: 088-823-9043)

In parallel with the broadcasting of NHK period drama portraying Ryoma, "Encounters with Ryoma" Expo is being held to introduce visitors to the local hero and the charms of Kochi with Kochi City as a main site and satellite sites in Aki City, Tosashimizu City and Yusuhara Town.

From Jan. 16 in 2010 through Jan. 10 in 2011.

Open (main site): 8:30a.m-6p.m (opens until 7p.m from 7/17 to 8/31)

Directions (main site): South gate of JR Kochi Station

Entrance fee (main site): ¥400 for adults, ¥200 for junior and elementary school students

HP: http://www.ryoma-deaihaku.jp/index.html (in Japanese only)

Locations where Tosa Wave magazines are available

Section of Foreign Registration of each municipality, Immigration Office, Prefectural Library, Prefectural Museum, Rekiminkan, Kochi Castle, Hirome Ichiba, Tourist Information in Kochi Station and Kochi Airport, Nonna(Italian Restaurant), Nakajimacho Catholic Church, Kochi Youth Hostel, Macou's Bagel Café, Karaoke Big Echo Central Park Branch, Irish Pub, etc

Published by the Kochi International Association (KIA)

TEL:088-875-0022 FAX:088-875-4929 Email: info_kia@kochi-kia.or.jp

Edited by Tosa Wave volunteers and KIA staff

English Edited by Steven Yuen, Kencho CIR

龍馬ファン (担当:副曲悦子)

高泉市上が出まった。
「一条・大き、「一条・大

せんご いえきまい 全国の龍馬会 http://www.ryoma-dub.com/link/zenkoku_ryoma_kai.htm

全国龍馬社中 http://zenkoku-ryoma.net/

のでは、またははいでは、しりょうかんでいる。まはく 龍馬関係の資料館と龍馬博

「龍馬」の名が付く県内の3つの博物館と「龍馬博」を簡単に紹介します。

であるとりょうまではんかん 【**坂本龍馬記念館**】 (TEL:088-841-0001)

電馬に関する貴重な歴史資料をわかりやすく展示するとともに、人柄や をはきますがかが、かた 業績、考え方についても紹介しています。 桂浜の近くにあり、屋上の展望台 からは太平洋の水平線を一望できます。

かいかんじかん ごぜん じ こご じ 開館時間:午前9時~午後5時

アクセス: 県交通バス 『 桂 浜』 行き乗車 『 龍馬記念館前』 で下車 徒歩1分 18歳以上500円、高校生以下無料 20人以上の団体400円

HP:http://www.ryoma-kinenkan.jp/en/ (英語ページ)

「**龍馬の生まれたまち記念館**」 (TEL:088-820-1115)

大きの建物で、電馬の手紙の紹介や、誕生から脱藩までを電馬自身の 視点で体験するバーチャルリアリティーなどの8コーナーと、和室や展示スペースが設けられ、地元住民らも利用できるようになっています。

開館時間:午前8時~午後7時(展示館)

アクセス:路面電車「上町1丁目」で下車、徒歩2分

にゅうじょうりょう まいいじょう えん こうこうせいい かもりょう にんいじょう だんだい えん 人場料:18歳以上300円、高校生以下無料 20人以上の団体240円

HP:http://www.inforyoma.or.jp/hometown/(日本語のみ)

【**龍馬歴史館**】 (TEL:0887-56-1501)

電馬の 33年に渡る激動の生涯と、その背景となった歴史の舞台をリアルなることがで再現しています。他に明台から近代までの世界的な重要人物を再現したコーナー、絵金による屏風絵、龍馬グッズの販売コーナーもあります。

かいかんじかん。 ごぜん じ で で じ がつ かりは で で じ じ 解館時間: 午前9時~午後5時(7月~8月は午後6時まで)

アクセス:ごめん・なはり線「のいち駅」下車 徒歩10分

HP: http://www.baobab.or.jp/-ayoma/guide-e.html (英語ページ)

【**龍馬博**】 (TEL:088-823-9043)

NHK大河ドラマ放送にあわせて 2010年1月16日~2011年1月10日に龍馬と 高知の魅力を紹介する博覧のが高知市のメイン会場と3つのサテライト会場 (安芸市・土佐清水市・梼原町)で開催されます。

がいないかん かいじょう: デザル じはん デース (メイン会場): 午前8 (はん デース (ア・後6時(7/17~8/31 は午後7時まで) アクセス(メイン会場): JR高知駅南口

たゅうじょうりょう 入場料(メイン会場):大人400円、小中学生200円

HP:http://www.ryoma-deaihaku.jp/index.html (日本語のみ)

TosaWave を置いている場所(設置のご協力ありがとうございます!)

発行: 財団法人高知県国際交流協会(KIA)

電話: 088-875-0022 FAX: 088-875-4929 Email: info_kia@kochi-kia.or.jp

編集:TWボランティア・KIAスタッフ

英文校正:スティーブン・ユイン(高知県国際交流員)